

Tove Ditlevsen

Trilogía de Copenhague

A pesar de ser muy leída en Dinamarca, fue descubierta a raíz de la celebración de su centenario en 2017 gracias a la traducción al inglés y la edición en el Reino Unido y Estados Unidos de sus tres libros de memorias *Infancia* (1967), *Juventud* y *Dependencia* (1971) que se publicaron juntos con el nombre de *Trilogía de Copenhague* y que nos presenta Seix y Barral para el español.

Sus memorias han sido aclamadas como una obra maestra.

Tove Ditlevsen

Una de las voces poéticas más destacadas y singulares de la literatura danesa del siglo XX.

- Tove Irma Margit Ditlevsen, nace en realidad el 14 de diciembre de 1918 (17).
- De familia obrera, en el ambiente socialdemócrata, donde los niños se convierten rápidamente en adultos y trabajadores que reciben salarios, cada uno con historias en busca de ascenso.
- Crece en un mundo donde ser mujer y pobre, era prácticamente sinónimo de desesperación y dolor, y destacar en alguna disciplina era imposible considerarlo.



Tove Ditlevsen

- Desde siempre tuvo las necesidades de la escritura, de ser publicada y de ser leída... lo único para lo que sirvo, *“lo único que me absorbe y me apasiona, es construir frases, formar grupos de palabras o escribir sencillas estrofas de cuatro líneas...”*
- Inquieta e inteligente, buena estudiante, Ditlevsen no pudo matricularse en la escuela secundaria por los problemas económicos de la familia. A los 18 años publicó su primer poema en la revista literaria Vild Hvede y a los 22 años su primer poemario.
- Poema *A mi hijo muerto* basta para justificar la publicación.



Este poema recibió excelentes críticas. Los lectores vieron expresiones hermosas y naturales de la feminidad genuina, Muestra simbiosis entre madre e hijo, un mundo débil, y un mundo fuerte de los hombres al ser ellos quienes cargan su ataúd.

Tenía 18 años, aún no era madre.

A mi hijo muerto

Nunca escuché tu vocecita.
Tus ácidos labios nunca me sonrieron.
Y el movimiento de tus piecitos
es algo que nunca veré.

Hemos estado juntos muchos días,
todo mi sustento lo he compartido contigo.
Tú y yo no podemos ser culpados,
de todas nuestras debilidades, las tuyas y las mías.

Niño pequeño, ahora nunca sentirás
el pulso embriagador de la vida, para bien o para mal.
Es lo mejor, duerme profundamente, querido niño,
porque debemos ceder ante los de mayor fuerza.

Mira cómo beso tu mano helada,
feliz de estar contigo todavía un rato,
en silencio te beso, sin llorar,
aunque las lágrimas arden en mi garganta.

Cuando los hombres traigan el ataúd blanco,
no tendrás que temer, porque tu madre vendrá contigo y
te vestiré con tu diminuta camisa de seda
por primera vez... y por última vez.

Haré como si hubieras vivido algunos días,
fingiré que me has sonreído
y que tu boquita ha mamado mi pecho,
de modo que no queda ni una gota.

¡ Qué pesado es el paso de los portadores del ataúd!
En vano te espera mi pecho cargado.
Niño pequeño, mi sueño dorado, ahora muerto.
Tus piecitos beso y lloro.

Tove Ditlevsen

- Justo en esa revista literaria conoce su primer marido en 1940, el editor Viggo F. Møller, quien le abrió las puertas al mundo académico y la asesoró para publicar su primer poemario, *Alma de muchacha*. El matrimonio no duró mucho y mantuvo un idilio con el poeta Piet Hein. (Esta doble vida llevó a Tove a una crisis nerviosa y a internarse en un sanatorio.)
- Hace y deshace a su antojo en la vida sentimental. Nadie le parece suficiente. Su compañera es la soledad.
- Una mujer libre y directa, hace cosas sin pensar en las consecuencias. En 1942 se casa con Ebbe Munk, tienen una hija, Helle en el 43, luego se divorcia. En el 45 queda en cinta, aborta (No sabe quien es el padre) y se casa con el médico Carl Theodor Ryberg, el culpable de la sensación del “gozo eterno” y tienen un hijo Michael, en el 46, y luego de pasar por el hospital psiquiátrico se divorcia en el 50. En el 51 se casa con Victro Johannes Andreassen, con quien tiene su tercer hijo, Peter en el 54, el matrimonio se le acaba en 1973.

Poema relacionado con la soledad

Ingrávida como
un cosmonauta
andas flotando
por habitaciones vacías
y esperas
la libertad
de poder hacer
lo que
ya no tienes ganas
de hacer

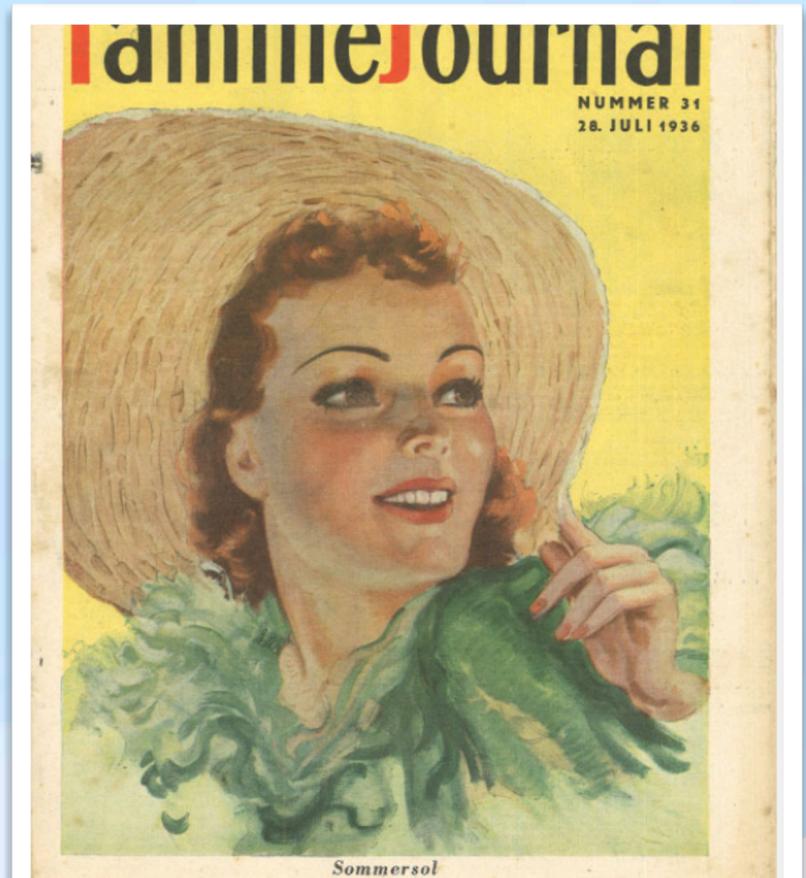
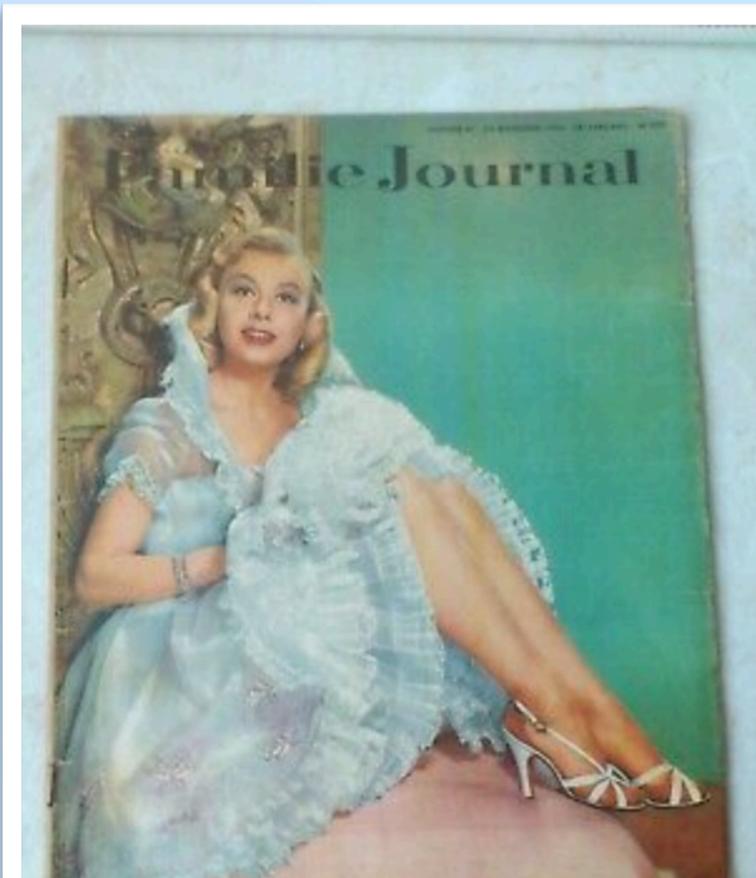
Tove Ditlevsen

- Hace parte de los poetas que desde muy jóvenes encontraron en las letras una forma de expresar todo lo que fluía en su interior.
- Escritora que muestra golpes de realidad al tratar temas de los que no se hablaba en su época como el aborto, el divorcio, la sexualidad, el erotismo, reclamando el derecho a ser mujeres sin ataduras.
- Una mujer que escribe sobre la experiencia y la identidad femenina adelantada para su época. Pionera en la escritura confesional, frente a una sociedad que siempre, siempre espera otra cosa de nosotros.
- Desnuda su alma sin filtros, sin pretender ser una heroína.
- De talento extraordinario, famosa, extravagante, torturada, de una aguda inteligencia que no le permitió estar tranquila ante los defectos o debilidades propias y ajenas.



Tove Ditlevsen

- Escribe una columna durante 20 años en la revista *Famili Journalen* donde trata temas como el amor, matrimonio, economía, muerte, hijos, abusos, género, transiciones de edad, para lectores de todo tipo, mujeres de todas las clases sociales y hasta para los hombres.
- Se caracterizaba por ser pragmática, por orientar a aceptar la vida como es, para hacerla aguantable y posible.
- También con se conocía por su sentido del humor sarcástico.



Tove Ditlevsen

- Se habla de ella como la precursora de la autoficción, género tan propio del siglo XXI.
- Ante la invasión de Hitler a Dinamarca, no se conecta con esta fase, no le interesa la resistencia y no le importa quien este al mando.
- El 7 de marzo 1976, a sus 58 años fue encontrada en el apartamento de una amiga con sobredosis de pastillas para dormir. Defendió el derecho a decidir sobre su propia muerte. “ ¿Por qué debería ser tan terrible suicidarse?”, piensa en una muerte digna.



Tove Ditlevsen escribió la Trilogía de Copenhague cuando tenía más de cincuenta años y había tenido varios matrimonios, adicciones, abstinencias y hospitalizaciones. Los acontecimientos de los tres libros se han caracterizado tanto por el conocimiento de ser una autora exitosa como las experiencias de desgracias producidas por los matrimonios, los abortos, la adicción y la muerte.

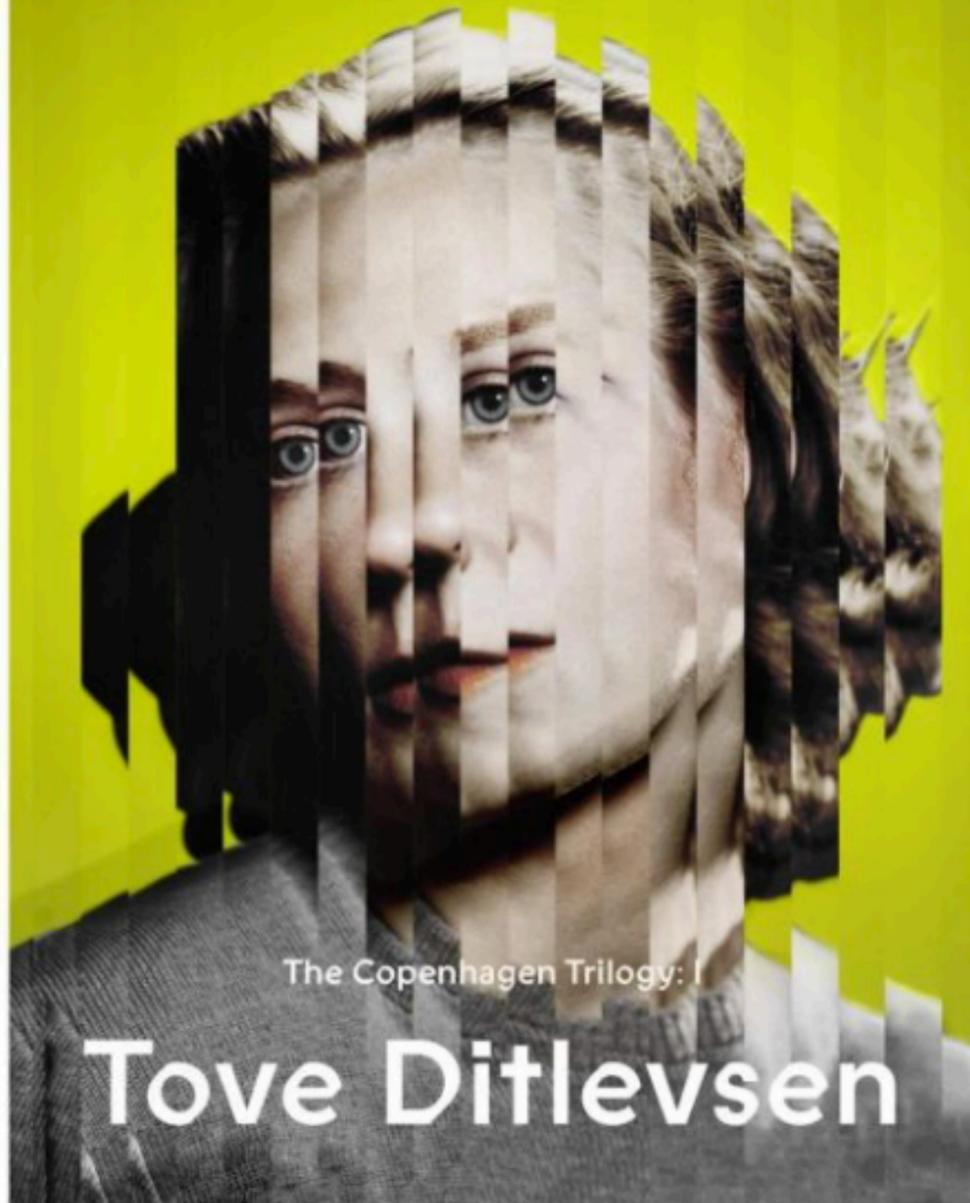
Considerada una obra maestra por The Guardian. Aclamada como una de las voces más importantes y singulares de la literatura danesa del siglo XX.
Se lee como la ficción más convincente, es intensa, inmersa y pionera en literatura confesional.

Algunos Premios

Tagea Brand Rejselegat (1953) Premio para mujeres que han contribuido a la literatura o el arte
De Gyldne Laurbær (1955) Premio otorgado por el Club de las Librerías, Laurel de Oro
Søren Gyldendal Prize (1971)

Publicó 29 libros: 11 de poesía, 7 novelas, relatos cortos, 4 colecciones de cuentos infantiles, ensayos y memorias.

Childhood



The Copenhagen Trilogy: I

Tove Ditlevsen

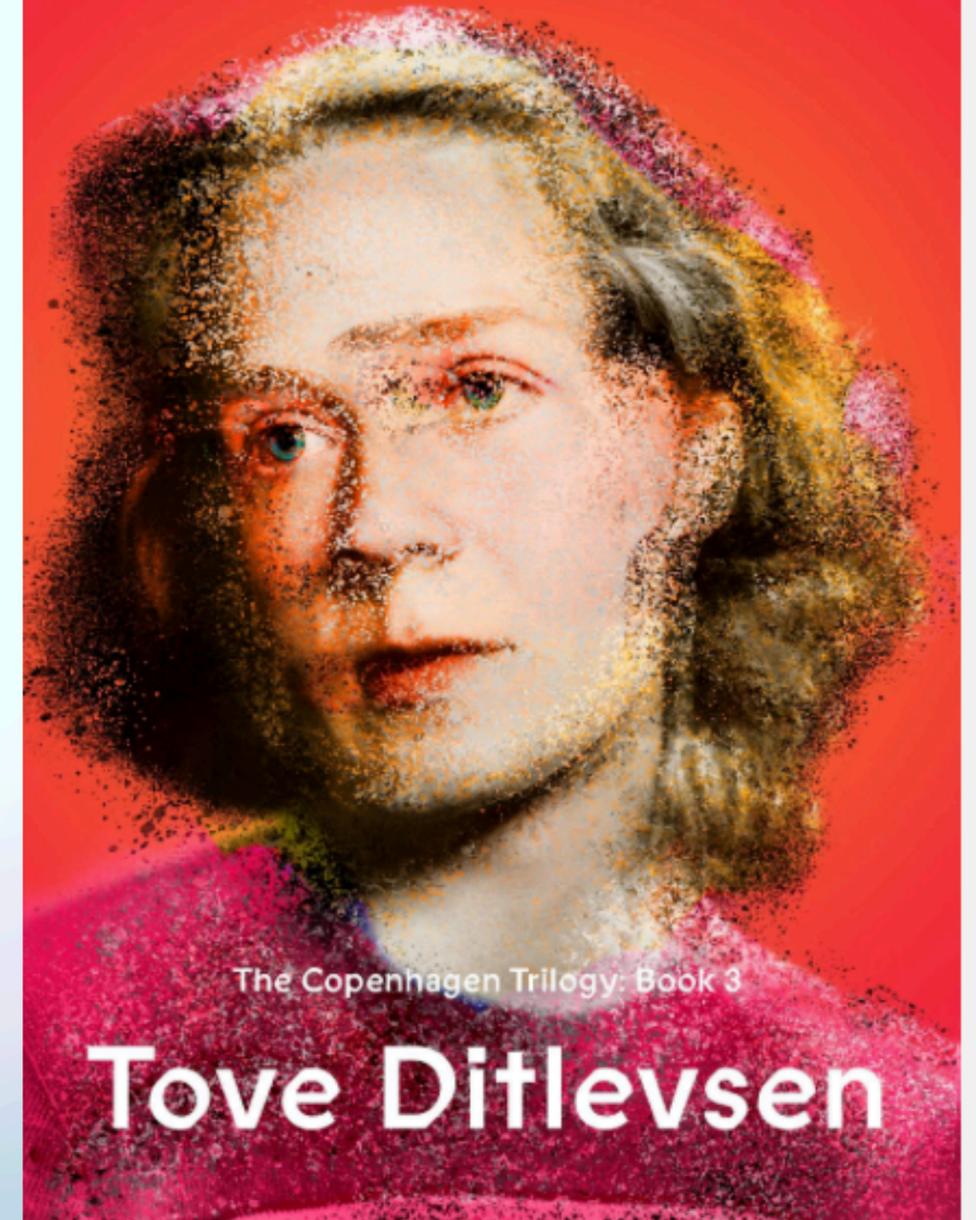
Youth



The Copenhagen Trilogy: Book 2

Tove Ditlevsen

Dependency



The Copenhagen Trilogy: Book 3

Tove Ditlevsen

¡Quién dijo que una niña no puede ser poeta!

